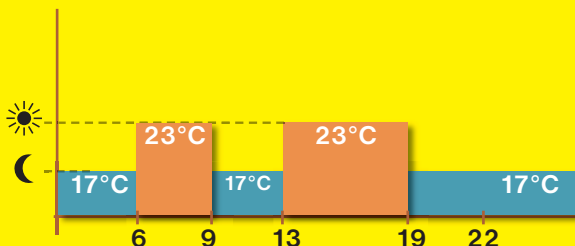


TERMOSTATICKÁ HLAVICE DIGITÁLNÍ

HD 10

- Jednoduchá montáž na ventil topného tělesa
- Plynulá regulace teploty místnosti
- 4 teplotní změny na den
- Úspora energie až 30%



POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ



Fce = výběr funkcí
(AUTO, MANU, CL:O,
PROG, PA:r, OF:F)

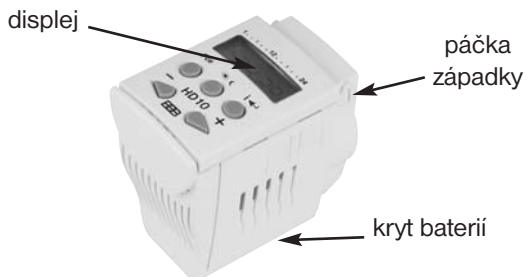
= výběr teplot
(komfortní, úsporná)

i = potvrzení (ENTER),
informace o aktuální
teplotě (**tE:A**), aktuální
hodině (**CL:O**), otevření
ventilu v procentech
(**Pr:OC**) a dni (**dE:n**)

-/+ = nastavení teploty, času,
listování funkcemi

POPIS OVLÁDACÍCH PRVKŮ

TĚLESO HLAVICE



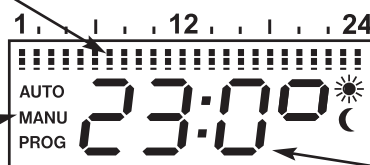
PŘEVODOVÁ ČÁST



POPIS DISPLEJE

indikace nastaveného časového a teplotního programu

indikace pracovního režimu nebo vybrané funkce



indikace teplot komfortní úsporné

indikace požadované teploty

POSTUP UVEDENÍ DO PROVOZU

HD10 je český výrobek, který slouží k regulaci teploty místnosti. Po jednoduché montáži na termostatický ventil Vašeho topného tělesa, nastavením týdenního programu můžete ušetřit až 30% energie pro topení v domácnosti, chatě, kanceláři atd.

Vzhledem k velkým možnostem programu (4 časové úseky a 2 teploty na každý den) si můžete navolit program, který Vám bude vyhovovat.

1. UMÍSTĚNÍ BATERIÍ

- uchopíme těleso hlavice a otočíme jej displejem dolů
- otevřeme kryt baterií a vložíme baterie (při prvním použití), tím se stane HD10 funkční
- nutnost výměny baterií je indikována na displeji blikáním symbolu “**Batt**”
- použijeme vždy alkalické baterie 2x1,5V typ AA

Pozn.: po každé výměně baterií dochází k adaptaci (str.7)



! Použité baterie likvidujte v souladu s předpisy pro nakládání s nebezpečnými odpady!

2. ZÁKLADNÍ FUNKCE A NASTAVENÍ

Stiskneme tl. **Fce** vybíráme tl. **-/+** následující funkce

AUTO : hlavice pracuje dle nastaveného programu.

MANU : slouží pro ruční nastavení teploty (výběr tl. ☀️ nebo tlačítka **-/+**), teplota bude konstantní až do další změny teploty.

CLO : nastavení aktuálního dne a času.

PROG : režim pro programování.

PAr : nastavení parametrů (konstant).

OFF : hlavice je v tomto režimu trvale vypnuta.

Pozn.: Pokud 2min. nedojde ke stisknutí nějakého tlačítka, vrátí se hlavice do základního režimu. Funkce tl. **-/+** se po delším stisknutí urychlí.

FUNKCE “CL:O” nastavení aktuálního dne a času

Stisknutím tl. **Fce** vybereme tl. **-/+** funkci **CL:O** (CLOCK=HODINY) a potvrdíme tl. **i↵**. Na displeji bliká indikace hodin, tl. **-/+** nastavíme požadovaný údaj a potvrdíme tl. **i↵**. Stejným způsobem postupujeme u minut a dne (**d:1** odpovídá Pondělí, **d:2** úterý až **d:7** je neděle). Po nastavení se vrátíme zpět tlačítkem **Fce**.

FUNKCE “PA:r” nastavení parametrů (konstant)

Parametry slouží k nastavení zobrazování údajů na LCD, definování teplot a dalších funkcí.

- stiskneme tl. **Fce** a tl. **-/+** vybereme funkci **PA:r**

(PARAMETERS=PARAMETRY) a potvrdíme tl. **i↵**

- na displeji se zobrazí **PA:r2**

PA:r2 úsporná teplota (z výroby 17°C)

- na displeji se zobrazí **PA:r2**

- potvrdíme tl. **i↵** a tl. **-/+** nastavíme úspornou teplotu a potvrdíme tl. **i↵**

PA:r3 komfortní teplota (z výroby 23°C)



- na displeji se zobrazí **PA:r3**

- potvrdíme tl. **i↵** a tl. **-/+** nastavíme komfortní teplotu a potvrdíme tl. **i↵**

PA:r6 korekce referenčního bodu

- na displeji se zobrazí **PA:r6**, stiskneme tl. 
- tl.  vybereme hodnotu 1 až 5 a stiskneme tl. .

PA:r6

: 3

KOREKCE REFEREČNÍHO BODU:

slouží k přesnému nastavení referenčního bodu při adaptaci hlavice na ventil. Pohybuje se v krocích 1 až 5 a standartně je z výroby nastavena na hodnotu 3. Tuto hodnotu není potřeba většinou měnit.

Změnu je nutné provést jen v případě, že hlavice se nedokáže na ventil adaptovat a hlásí ERROR nebo propouští-li i při zavřeném ventilu. Korekce je také nutná u starších ventilů s vymačkanými těsnícími kroužky nebo u ventilů které kladou větší mechanický odpor. Čím větší číslo, tím větší síla hlavice při utažení ventilu.

Příklady změn:

1. Hlavice propouští vodu i při zavření na 0% - zvětšíme danou konstantu na 4 nebo 5.
2. Hlavice začne propouštět vodu až nad hodnotou 50% otevření - zmenšíme danou konstantu na 2 nebo 1.

PA:r7 letní režim

- na displeji se zobrazí **PA:r7**, stiskneme tl. 
- zvolíme v letním období, kdy se netopí, hlavice se uvolní na 100%, **pro delší životnost ventilů!**
- tl.  volíme režim, poté stiskneme tl. .

Na displeji se střídavě zobrazuje symbol LE : tr a údaj o požadované teplotě.

PA:r7

LE:tr

PA:r9 číslo verze firmwaru/ obnovení továrního nastavení

- na displeji se zobrazí **PA:r9**
- tento parametr je pouze informativní a zobrazuje číslo verze firmwaru
- stiskneme tl.  nebo tl. **Fce** pro návrat do výběru funkcí.

Smazání nastavených programů, RESET hlavice:

- stiskneme tl. **Fce** a tl.  vybereme funkci **PA:r** a potvrdíme tl. 
- tl.  vybereme **PA:r9**, potvrdíme tl. 
- současně stiskneme tl.  a , tím dojde k obnovení továrního nastavení!

Pozn.: používejte jen v nutných případech, všechny uložené změny budou smazány a dochází i k nové adaptaci hlavice!

FUNKCE "PROG" nastavení programů

- stiskneme tl. **Fce** a tl. **-/+** vybereme funkci **PROG** (PROGRAMMING=PROGRAMOVÁNÍ) a potvrdíme tl. **i↵**
- tl. **-/+** zvolíme den, který chceme programovat podle tabulky

d:1 pondělí	d:5 pátek	d1:5 pondělí až pátek
d:2 úterý	d:6 sobota	d6:7 sobota až neděle
d:3 středa	d:7 neděle	d1:7 celý týden
d:4 čtvrtek		

TABULKA PRO VYBĚR DNI K PROGRAMOVÁNÍ
- po výběru stiskneme tl. **i↵** a na displeji se objeví údaj **1:U1** pro nastavení prvního časového úseku
- tl. **-/+** nastavíme čas první změny (min.skok 30min.)
- opakovaným stisknutím tl. **☀/☾** přiřadíme k tomuto času požadovanou teplotu
- opět potvrdíme tl. **i↵** a na displeji se automaticky objeví údaj **1:U2** pro druhý úsek v 1.dni.
- tento postup opakujeme až po nastavení všech časových úseků (max.4) a poté opustíme režim programování tl. **Fce**.
- provedeme montáž hlavice na ventil radiátoru (viz str. 7)
- vybereme funkci **AUTO** a hlavice začne pracovat podle nastaveného programu.

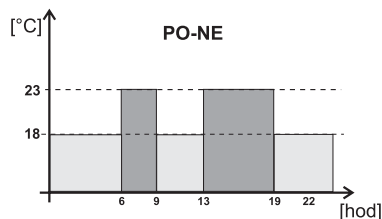


Indikace stavu hlavice:

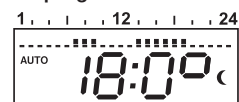
stav ventilu	popis
OTEVŘENÝ	na displeji svítí AUTO nebo MANU
ZAVŘENÝ	na displeji bliká AUTO nebo MANU

PŘÍKLAD nastavení týdenního programu

- 1, Nastavíme **☾** na 18°C (PA:r2)
- 2, Nastavíme **☀** na 23°C (PA:r3)
- 4, Zvolíme programování celého týden **d1:7** (Prog)
- 5, **17:U1** přiřadíme čas **6:00** a teplotu **☀**
- 6, **17:U2** přiřadíme čas **9:00** a teplotu **☾**
- 7, **17:U3** přiřadíme čas **13:00** a teplotu **☀**
- 8, **17:U4** přiřadíme čas **19:00** a teplotu **☾**
- 11, Opustíme programování tl. **Fce** a zvolíme funkci **AUTO**



zobrazení průběhu programu na LCD



3.DALŠÍ FUNKCE HLAVICE

Krátkodobá změna teploty v režimu AUTO

Stiskneme tl. **−/+** v režimu **AUT** a tím změníme krátkodobě požadovanou teplotu, tuto teplotu udržuje hlavice až do další teplotní změny dané programem.

FUNKCE OFF trvalé vypnutí (zavření ventilu)

Stiskneme tl. **Fce** a tl. **−/+** vybereme funkci **OF:F** a potvrdíme tl. **i←**. Tímto je hlavice trvale vypnuta. V tomto režimu se na displeji střídavě objevuje nápis **OF:F** a údaj o požadované teplotě. Pro zrušení této funkce stiskneme tl. **Fce** a tl. **−/+** vybereme jiný režim.



FUNKCE “ OTEVŘENÉ OKNO ”

Pokud náhle poklesne teplota v místnosti (např.vlivem otevření okna o 1,2°C během 2 minut), tak hlavice uzavře ventil a tím šetří energii. Na displeji se střídavě zobrazuje symbol **--:--** a údaj o požadované teplotě. K ukončení režimu dojde při nárustu teploty nebo do 30 minut. K dalšímu režimu “otevřené okno” může dojít nejdříve po 10-ti minutách a opětovnému poklesu o 1,2°C. Zrušit tuto funkci tj. otevřít ventil, lze stisknutím tl. **Fce**.



↑
Indikace funkce
“otevřené okno”
na LCD!

Ochrana proti vodnímu kameni

Každou sobotu ve 12 hodin hlavice otevře a uzavře ventil, aby se zabránilo zablokování ventilu vodním kamenem. Během této funkce svítí na displeji nápis **Ad:AP**.

Dětská pojistka

Slouží k zablokování klávesnice, ochrana proti nežádoucí manipulaci.

Stiskneme tlačítko **Fce**, potom současně  a **−**

klávesnice se zablokuje (tlačítka - nefunkční). Na displeji se krátce zobrazí údaj **LOC** (LOCK=ZÁMEK). Zrušení, tj. odblokování je možné současným stisknutím tlačítek

 a **+** (tlačítka - funkční).



Protizámrazová ochrana

Pokud teplota v místnosti je menší jak 3°C, hlavice otevře automaticky ventil. Jakmile teplota stoupne, vrací se postupně do nastaveného režimu.

4. MONTÁŽ HLAVICE NA VENTIL

- odstraníme původní hlavici z ventilu, jednoduchým odšroubováním (bez nutnosti vypouštění vody z topného systému)
- pomocí vhodného šroubováku otočíme páčku HD10 směrem nahoru a vysuneme převodovou část od těla hlavice
- uchopíme převodovou část hlavice HD10
- vyšroubujeme ozubené kolečko proti směru hodinových ručiček až na doraz
- nasadíme převodovou část s maticí na ventil
- rukou dotáhneme matici na ventil (NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNÉ NÁSTROJE!)
- uchopíme těleso hlavice displejem směrem nahoru
- zkontrolujeme zda páčka západky směřuje také vzhůru
- těleso naklapneme zvrchu dolů na ventil s převodovou částí
- zajistíme těleso hlavice, pomocí vhodného šroubováku otočíme páčku směrem k ventilu.

Po nasazení hlavice na ventil se na displeji objeví nápis “ **Ad:AP** “ a hlavice se automaticky přizpůsobí ventilu. Tato adaptace trvá cca 1min., poté se hlavice vrátí do normálního režimu.

Nouzové manuální ovládání ventilu

- sejměte těleso z převodové části
- ventil nastavte manuálně otáčením ozubeného kolečka.

Chybová hlášení

Pokud se na displeji objeví chybové hlášení:

Err1 (chyba teplotního čidla) - ihned kontaktujte výrobce

Err2 až Err6 - oddělte těleso hlavice od převodové části, proveďte změnu **PA:r 6** (zvyšte hodnotu tohoto parametru, viz str.4) a hlavici znovu nasadte. Proběhne adaptace. Pokud dojde k opětovnému chybovému hlášení **doporučujeme kontaktovat výrobce.**



Termostatická hlavice digitální HD10

HD10 slouží k automatické regulaci topných soustav v rodinných domech, bytech, kancelářích. Je možné nastavit až 4 teplotní změny na každý den.

Další výhody jsou:

- na každý den jiný teplotní program
- možnost nastavení 2 teplotních úrovní (☀, ☾)
- automatická adaptace po připojení na ventil
- informace o probíhajícím teplotním programu
- indikace otevření ventilu v %
- automatická ochrana ventilu před usazením vodního kamene
- autom. uzavření ventilu při náhlém poklesu teploty v místnosti (otevření okna)
- protizámrazová ochrana
- jednoduché ovládání i programování
- možnost krátkodobé změny teploty programu
- indikace vybití baterií
- možnost blokování klavesnice
- regulace teploty po 0,5°C

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení	2x1,5V alkal. baterie typ AA (nejsou součástí balení!)
Počet teplotních změn	na každý den 4 teplotní změny
Minimální program. čas	30 minut
Rozsah nastavitelných teplot	3 až 40°C
Nastavení teplot	po 0,5°C
Minimální indikační skok	0,1°C
Přesnost měření	± 0,5°C
Životnost baterií	topnou sezónu
Stupeň krytí	IP40
Pracovní teplota	0 až 40°C

TABULKA VENTILŮ

HD10 bez redukce (závit M30x1,5)	HD10 s redukcí (závit M28x1,5)
HONEYWELL HEIMEIER VAC JUNKERS KORADO PURMO (shodné s HEIMEIER, KORADO) SIEMENS KERMÍ DIANORM RADSON DELONGHI	HERZ DANFOSS UNIVA (shodné s HERZ) MYJAVA COTERM DANFOSS RTD (závit M30x1,5) Pro nové typy ventilů značky OVENTROP a ENBRA (M30x1,5) není třeba redukce.

V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete hlavici na adresu výrobce.

ZÁRUČNÍ LIST

(na výrobek je poskytována záruka 2 roky)

číslo výrobku:	datum prodeje:
	razítko prodejny:
kontroloual:	

EBO
s.r.o.
ELEKTROBOCK CZ
MADE IN CZECH REPUBLIC
www.elbock.cz

ELEKTROBOCK CZ s.r.o.
Blanenská 1763
Kuřim 664 34
Tel./fax: +420 541 230 216
Technická podpora (do 14h)
Mobil: +420 724 001 633
+420 725 027 685
+420 725 027 686

